



**ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ
INNOVÁCIÓS KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG**
H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf : 69.
Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794
E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

SOCIÉTÉ D'UTILITÉ PUBLIQUE POUR LE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT
NON-PROFIT COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING
GEMEINNÜTZIGE GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN

A-287/2007

ÉME ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY

- A termék megnevezése:** Peštan d.o.o. által gyártott Fluidterm PP-R nyomócső-rendszer;
PP lefolyócső-rendszer
- A termék tervezett felhasználási területe:** A nyomócső-rendszer hideg-, és melegvízellátási rendszerekben;
a lefolyócső-rendszer szennyvíz elvezetésére alkalmazható.
- Kérelmező:** IDOMOK Kereskedelmi Kft.
mint az ÉME jogosultja 1147 Budapest, Csömöri út 108.
- A termék gyártója:** Peštan d.o.o.
1300 Kaplara 189, Bukovik
34301 Arandelovac, Szerbia
- A termék ÉMI Kht. szakrendi jelzete (SZRJ):** 5.4.3. Műanyag csövek
5.5.2 Menetes idomok csövekhez
5.5.6 Hegeszthető idomok műanyagcsövekhez
5.3.1 Lefolyócsövek, idomok
5.3.2 Csatornázási szerelvények
- Érvényes:** 2013. január 31-ig

Budapest, 2008. január 29.

(Horváth Sándor)
vezérigazgató-helyettes
minőségügyi és marketing igazgató

Az Építőipari Műszaki Engedély 8 oldalt tartalmaz.

I. JOGI SZABÁLYOZÁS ÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. Ezt az ÉME -t az Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Kht. állította ki.
 - az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól szóló 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet,
 - a 16/1998. (IKK.8.) IKIM Közleményben szereplő kijelölés,
 - az ÉME-vel azonos jelzetű és dátumú Alkalmassági Vizsgálati Jegyzőkönyvben részletezett vizsgálati eredmények értékelése alapján.
2. Az ÉME jogosultja – az a természetes vagy jogi személy, aki (amely) közvetlenül vagy képviselője útján kérte, és aki részére az ÉME-t az ÉMI Kht. kiállította – felelős azért, hogy a termék megfeleljen az ÉME előírásainak, továbbá, hogy a felhasználó minden információt megkapjon, amely a tervezett célra való felhasználáshoz szükséges.
3. Az ÉMI Kht. – mint jóváhagyó szervezet – jogosult annak ellenőrzésére, hogy az ÉME előírásait betartják-e, a termék megfelel-e a műszaki specifikációnak. Az utóellenőrzést az ÉMI Kht. – a kérelmező költségére – laboratóriumban, gyártási helyen, a kérelmező telephelyén és a termék beépítés referencia helyén végezheti.
4. ÉME-t kizárólag annak jogosultja használhatja fel műszaki specifikációként a megfelelőség igazolás kiállításához. Az ÉME jogosultja azt nem ruházhatja át másra. Az ÉME csak a feltüntetett gyártási helyeken előállított termékekre vonatkozik.
5. Ha az ÉME érvényességi idején belül honosított harmonizált európai szabványt adnak ki a termékre vonatkozóan, a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet értelmében az ÉMI Kht-nak a szabvány közzétételét követően egy éven belül az ÉME-t vissza kell vonnia, kivéve, ha a termék a szabványban foglalttól lényegesen eltér.
6. Az ÉMI Kht. visszavonhatja a termékre vonatkozó ÉME-t, ha az utóellenőrzés nem végezhető el, vagy az ellenőrzés eredménye nem megfelelő, vagy a termékről kiderül, hogy a tervezett rendeltetési célra nem alkalmas. Az ÉME jogosultja köteles bejelenteni, ha a termék jellemzői vagy a gyártási körülmények megváltoznak. Ezt követően az ÉMI Kht. dönti el, hogy az ÉME továbbra is érvényben maradhat-e, vagy új eljárást kell kezdeményezni az ÉME visszavonása mellett. Ha ennek eldöntéséhez vizsgálatokra van szükség, az ÉMI Kht. erre az időre felfüggesztheti az ÉME érvényességét.
7. Az ÉME-t az ÉMI Kht. magyar nyelven, és a kérelmező igénylése alapján, angol, német vagy francia, esetleg más nyelvű fordításban is kiadja. Jogérvényességi alap az ÉME magyar nyelvű kiadása.
8. Az ÉME-t csak teljes terjedelmében szabad másolni, vagy más adathordozón közreadni. Kivonatos közléséhez az ÉMI Kht. írásos hozzájárulása szükséges. Kivonatos közlés esetén ezt a tényt fel kell tüntetni. A reklám ismertető szövege és ábrái nem lehetnek ellentétben az Építőipari Műszaki Engedély tartalmával, és nem adhatnak okot félreértésre.
9. Az ÉME, mint műszaki specifikáció, nem helyettesíti a termék forgalmazásához, felhasználásához, beépítéséhez, használatához szükséges egyéb engedélyeket (pl. egészségügyi, építési hatósági), tanúsítványokat (pl. tűzvédelmi, termék megfelelőség igazolási).
10. Az ÉME alapján kiadott megfelelőség igazolás nem jogosítja fel sem a gyártót, sem a forgalmazót a CE megfelelőségi jelölés feltüntetésére a terméken vagy annak csomagolásán.

II. AZ ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

1. ADATOK

1.1. A termék gyártási helye(i)

Peštan d.o.o.
1300 Kaplara 189, Bukovik
34301 Arandelovac, Szerbia

1.2 A termék és a termék tervezett felhasználásának leírása

Peštan d.o.o. által gyártott Fluidterm PP-R nyomócső-rendszer

A csövek és kötőelemek alapanyaga random kopolimer polipropilén (PP-R, 3. típus).

A rendszer elemeinek kötése polifúziós hegesztéssel történik.

A csövek és idomok méretei: Ø16 mm-63 mm

A nyomócső-rendszer épületgépészeti ivóvíz-ellátási rendszerekben a következők szerint alkalmazható:

Ivóvíz hálózatokban* 20°C – 10 bar

Melegvíz hálózatokban* 60°C – 10 bar

* érvényes egészségügyi engedéllyel

PESTAN d.o.o. által gyártott PP lefolyócső-rendszer

A csövek és kötőelemek alapanyaga blokk-kopolimer polipropilén.

A rendszer elemei tokos, gumi vagy EPDM tömítéses kötésekkel kapcsolódnak egymáshoz.

A csövek és idomok méretei: Ø32 mm-110 mm

A lefolyócsövek és idomok a tartósan legfeljebb 80°C-os hőmérsékletű háztartási szennyvizek, továbbá olyan talajvizek és szennyvizek gravitációs elvezetésére használhatók, amelyek a polipropilén lefolyócsövet, idomot és/vagy azok gumigyűrűs tömítésének anyagát nem támadják.

2. KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

2.1. A termék műszaki jellemzői és azok vizsgálati/megítélési módszerei

Alkalmassági, megfelelésigazolási és típusvizsgálati értékek

Termékjellemzők és mértékegységeik	Követelményérték tűréshatárokkal	Vizsgálati/értékelési módszer
2.1.1. Mechanikai ellenállás és stabilitás		
Nyomócsőrendszer		
Alkalmazási osztályok	MSZ EN ISO 15874-1:2004 4.	MSZ EN ISO 15874-1:2004 4.
Mechanikai jellemzők	MSZ EN ISO 15874-2:2004 7.; MSZ EN ISO 15874-3:2004 7.	idt. MSZ EN 921:1995; MSZ EN ISO 1167-1:2006
Fizikai és kémiai jellemzők	MSZ EN ISO 15874-3:2004 8.	
- Hosszváltozás cső: idom:	≤ 2% ≤ 2%	MSZ EN ISO 580:2005; MSZ EN ISO 2505:2005
- Hőstabilitás	Ne repedjen	idt. MSZ EN 921:1995
- Ütésállóság	< 10%	ISO 9854:1994
- MFR keveréken	≤ 0,5g/10 perc	MSZ EN ISO 1133:2005
- MFR változás	legfeljebb 30%	MSZ EN ISO 1133:2005

Lefolyócsőrendszer		
Csövek fizikai jellemzői - Viselkedés hőkezeléskor - Hosszváltozás - MFR	MSZ EN 1451-1:2000 8. ≤2% max. eltérés 0,2 g/10min	MSZ EN ISO 580:2005 idt. MSZ EN 743:1995 MSZ EN ISO 1133:2005
Csőidomok fizikai jellemzői - Viselkedés hőkezeléskor - Víztömörtség	MSZ EN 1451-1:2000 8. Szivárgás nem lehet	idt. MSZ EN 763:1995 MSZ EN 1053:1998
Víztömörtség (rendszer)	MSZ EN 1451-1:2000 9.	MSZ EN 1053:1998
Ütésállóság	MSZ EN 1451-1:2000 7.1.	MSZ EN 744:1997
Gumitömítések	MSZ EN 681-1:2000	MSZ EN 681-1:2000
Padlóösszefolyók		
Terhelhetőségi osztály	K 3	MSZ EN 1253-2:2003 4.
2.1.2. Tűzbiztonság		
–		
2.1.3. Higiénia, egészség és környezetvédelem		
Az ivóvízzel érintkező termékek elégségek ki a 201/2001 (X.25.) számú Kormányrendelet előírásait.		
Padlóösszefolyók		
Záróvíz magassága	MSZ EN 1253-1:2003 8.3	MSZ EN 1253-2:2003 5.1
2.1.4. Használati biztonság		
–		
2.1.5. Zaj- és rezgés elleni védelem		
–		
2.1.6. Energiatakarékosság és hővédelem		
–		
2.1.7. Tartósság		
Nyomócsőrendszer		
Ciklusos hőterhelésnek való ellenállás	MSZ EN ISO 15874-5:2004 4.5	MSZ EN 12293:2000
2.1.8. Egyéb jellemzők		
Nyomócsőrendszer		
Kivitel, szín	MSZ EN ISO 15874-2:2004 5.	Szemrevételezés
Méreték (csövek)	MSZ EN ISO 15874-2:2004 6.	Kalibrált mérőműszerrel
Méreték (idomok)	MSZ EN ISO 15874-3:2004 6.	Kalibrált mérőműszerrel
Jelölés (csövek)	MSZ EN ISO 15874-2:2004 10.	Szemrevételezés
Jelölés (idomok)	MSZ EN ISO 15874-3:2004 11.	Szemrevételezés
Lefolyócsőrendszer		
Kivitel, szín	MSZ EN 1451-1:2000 5.	Szemrevételezés
Méreték	MSZ EN 1451-1:2000 6.	Kalibrált mérőműszerrel
Jelölés	MSZ EN 1451-1:2000 12.	Szemrevételezés
Padlóösszefolyók		
Jelölés	MSZ EN 1253-1:2003 9.	Szemrevételezés
Csatlakozó menetek méretei	MSZ EN ISO 228-1:2003 MSZ EN ISO 228-2:2003 ISO 7-1; ISO 7-2	Méretellenőrzés idomszerekkel

3. A MEGFELELŐSÉG IGAZOLÁSA

3.1 A termék megfelelés igazolás módozata

A 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti:
ii) Szállítói megfelelési nyilatkozat, második lehetőség (3)

Ivóvízzel érintkező termékek esetén: i) Megfelelési tanúsítvány (1+)

3.2 A gyártó és a kijelölt szervezet feladatai

3.2.1. A gyártó feladatai

A gyártó üzemében saját gyártásellenőrzést kell végezni és meg kell teremteni az ehhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket. Saját gyártásellenőrzés alatt a termelésnek a gyártó által végzendő folyamatos felügyelete értendő, mellyel biztosítja, hogy az általa előállított építési célú termék megfelel a jelen Építőipari Műszaki Engedély (ÉME) rendelkezéseinek.

Saját gyártásellenőrzésnek legalább az alábbi intézkedéseket kell magában foglalnia:

- Az alapanyagok minőségét a minőségi bizonyítványok alapján minden beérkező szállítmány esetében ellenőrizni kell.
- A gyártás során (akár többszöri gyártásközi ellenőrzési fázist is közbeiktatva) a termékeket egységesen és a gyártmányismertetőben szereplő méretekkel megegyezően kell előállítani.

A saját gyártásellenőrzés eredményeit fel kell jegyezni, és ki kell értékelni.

A feljegyzéseknek legalább az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- Az építési célú termék, ill. alapanyag megnevezése;
- Az ellenőrzés vagy vizsgálat fajtája;
- Az építési célú termék vagy alapanyag gyártásának és vizsgálatának dátuma;
- Az ellenőrzések és vizsgálatok eredménye és a követelményekkel történő összehasonlítása;
- Az üzem saját gyártásellenőrzéséért felelős személy aláírása.

A feljegyzéseket legalább öt évig meg kell őrizni.

Kedvezőtlen vizsgálati eredmények esetén a gyártónak a hiányosság megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket haladéktalanul meg kell tennie.

A követelményeknek nem megfelelő termékeket úgy kell kezelni, hogy ki lehessen zárni a megfelelő termékekkel való felcserélést. A hiányosságok megszüntetése után – amennyiben műszakilag lehetséges és a hiány elhárításának bizonyításához szükséges – a vizsgálatot meg kell ismételni.

3.2.2. A kijelölt szervezet feladatai

- A termék első típusvizsgálata (3 és 1+ módozat esetén)
- Az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos felügyelete, értékelése és jóváhagyása. (1+)

4. ALKALMASSÁGI FELTÉTELEK, AJÁNLÁSOK

4.1. Alkalmassági feltételek

4.1.1. Termék

A termékek kialakításában, anyagaiban bekövetkezett változások esetén újabb alkalmassági vizsgálat elvégzése szükséges.

4.1.2. Gyártás

A termékek gyártásában alkalmazott technológiában, vagy gyártás helyszínében bekövetkezett változások esetén újabb alkalmassági vizsgálat elvégzése szükséges.

4.1.3. Forgalmazás

4.1.3.1 A termékhez vásárlói tájékoztatót (gyártmányismertetőt) és beépítési útmutatót kell mellékelni, amelyeknek legalább az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- a gyártó, forgalmazó neve, címe
- az ÉME száma
- a termék megnevezése, kialakítása
- a felhasználási terület
- főbb méretei
- részletes szerelési utasítások

4.1.3.2 A termékeket meg kell jelölni a vonatkozó szabványok előírásai szerint:

- nyomócsövek: MSZ EN ISO 15874-2:2004 10., idomok: MSZ EN ISO 15874-3:2004 11.
- lefolyócsövek: MSZ EN 1451-1:2000 12.
- padlóösszefolyók: MSZ EN 1253-1:2003 9.

4.1.4. Beépítés

4.1.4.1 A Peštan Fluidterm PP-R nyomócső-rendszer

- ivóvíz hálózatokban* 20°C – 10 bar;
 - használati melegvíz hálózatokban* 60°C – 10 bar;
- összetartozó hőmérséklet-nyomásérték párok esetén alkalmazható.
*érvényes magyarországi egészségügyi engedéllyel

4.1.4.2 A nyomócsövek ivó- és használati melegvíz hálózatokban csak érvényes egészségügyi engedéllyel és az abban leírt feltételek betartásával alkalmazhatók.

4.1.4.3 A terméket a gyártó útmutatása szerint kell beépíteni.

4.1.4.4 Csak szennyeződés és sérülésmentes a vonatkozó termékszabványoknak megfelelő csöveket és idomokat szabad a csőhálózatokba beépíteni.

4.1.4.5 A csővezetékek hőtágulásának kompenzálását meg kell oldani. Aljzatban (padlóburkolat alatt) végzett szerelés tilos! Falszerkezetben, padlócsatornában csőkötés létesítése megengedett.

4.1.4.6 A hegesztett csőkötések károsító hatású húzó és hajlító igénybevétel nem érheti.

4.1.4.7 A termékek csak a hegesztés technológia előírásainak betartásával, rendszeres időszakonként, de legalább évente, illetve a javításokat követően felülvizsgált, funkcionálisan alkalmas hegesztőeszközzel hegeszthetők.

- 4.1.4.8** Ivó-, és használati melegvíz területén történő felhasználás esetén a csőrendszert 1×24 óráig ivóvízzel, illetőleg 60°C-os melegvízzel fel kell tölteni, majd az áztató vizet a csatornába engedni, azt háztartási célokra felhasználni nem szabad.
- 4.1.4.9** Olyan területen, ahol a talaj olajos, benzines vagy oldószeres szennyezettsége valószínű (üzemanyagtöltő állomás, szerelőműhely, vegyi üzem, stb.) a terméket nem szabad használni.
- 4.1.4.10** A Peštan polipropilén lefolyócsövek és idomok a tartósan legfeljebb 80°C-os hőmérsékletű háztartási szennyvizek, továbbá olyan talajvizek és szennyvizek gravitációs elvezetésére használhatók, amelyek a polipropilén lefolyócsövet, idomot és/vagy azok gumigyűrűs tömítésének anyagát nem támadják.
- 4.1.4.11** A beépítésnél az esetleges hőtágulásból és szögeltérésből adódó káros belső anyagfeszültségek elkerülése végett ügyelni kell arra, hogy nem szabad a csővéget az idomba ütközésig betolva hagyni, hanem onnan a csőátmérőtől függően 5-10 mm-t vissza kell húzni. A betolás előtt a gumitömítés geometriáját ellenőrizni kell és síkosító anyaggal (pl.: kenőszappan) kellősíteni. A beépített csőrendszer eltakarása előtt vízzárósági nyomáspróbát kell tartani.
- 4.1.4.12** A padlóösszefolyók kivezető keresztmetszetét úgy kell megválasztani, hogy az összegyűjtött folyadék minden rendeltetésszerű üzemállapotban a csatorna-hálózatba folyjon.
- 4.1.4.13** A padlóösszefolyók által összegyűjtött folyadék csatorna-hálózatba történő vezetésénél az érvényben lévő vízügyi előírásokat kell betartani.
- 4.1.4.14** Azoknál a padlóösszefolyóknál, ahol a vízzár magassága nem éri el az 50 mm-t, a termékeken fel kell tüntetni a vízzár tényleges magasságát. A kísérő iratban fel kell hívni a felhasználó figyelmét, hogy a vízzár magassága kisebb az MSZ EN 1253-1:2003 számú szabványban előírt értéknél.

4.2. Ajánlások

4.2.1. Ajánlások a csomagoláshoz, szállításhoz és raktározáshoz

A csomagolásnak tartalmaznia kell a gyártmányismertetőt és beépítési útmutatót is.

A csomagolásnak biztosítani kell, hogy a termékek a szállítás, rakodás és tárolás során fellépő igénybevételek esetén ne károsodhassanak.

A csöveket és idomokat a raktározás során a napfény, károsító ibolyán túli (UV) sugárzásától védeni kell.

4.2.2. Ajánlások a használatához, a karbantartáshoz és a javításhoz

A termékeket szakszerűen kell beépíteni, csak olyan szerszámok használhatók, amelyek nem károsítják, roncsolják felületüket.

5. UTÓELLENŐRZÉS ÉS EGYÉB FELTÉTELEK

5.1. Az ÉME érvényessége alatt elvégzendő utóellenőrzések

Az ÉME érvényességi ideje alatt egy alkalommal kell utóellenőrzést végezni.

Az utóellenőrzés elvégzése vonatkozó megbízást **2010. október 31-ig** kell az ÉMI Kht részére elküldeni.

Az utóellenőrzési kötelezettség elmulasztása esetén az ÉME hatályát veszti, és az ÉMI Kht. törli az érvényes Építőipari Műszaki Engedélyek adatbázisából.

Oskó József
témafelelős

Haszmann Iván
tudományos osztályvezető